

106 學年度
學海飛颺學生出國研修心得報告



獲補助年度：106 學年度

薦送學校、系所、年級：國立臺灣海洋大學 運輸科學研究所 2A

中文姓名：蘇儀軒

研修國家：日本

研修學校：神戸大學

短片時間及標題：私の日本留学生活 2:57

目錄

一、緣起.....	3
二、研修學校簡介.....	3
三、國外研修之課程學習.....	3
四、國外研修之生活學習.....	4
五、研修之具體效益.....	7
六、感想與建議.....	8

一、緣起

過去曾有赴美就讀短期語言學校的經驗，便深深體會到國際觀的重要性，出國讀書不僅可以開拓自己的視野、更能深入體驗當地文化及風土民情，並學習當地的語言，訓練自己獨立自主的能力等，相信這個特殊的經驗一定能夠成為一種歷練。

因此從朋友及老師的口中得知海洋大學有赴日交換學生計畫時便心動不已，一直以來對於赴日讀書就有所憧憬，曾多次前往日本旅遊，也非常喜歡日本文化，但礙於語言的問題，一直沒有付諸行動。不過我仍然沒有放棄成為交換學生的夢想，積極向國際處詢問關於赴日交換的相關事宜，才知道研究生若赴日本神戶大學交換並不需要日語的語言檢定證明，只要英文成績達一定水準便有可能會被接受時，便下定決心申請，並著手準備相關資料。於是，幸運地在碩士班最後一年，論文也已完成的情況下，順利錄取，成為神戶大學的交換生。

二、研修學校簡介

日本神戶大學（日語：神戸大学）簡稱神大，位於兵庫縣神戶市，是一所著名的國立大學，其聲望僅次於舊帝國大學的舊三商大之一。校友涵蓋日本首相、諾貝爾獎得主及數位國會議員等。創建於 1902 年，現在擁有 11 個學部、14 個研究科的綜合大學，在籍學生總計 16581 人、教職員 1537 人。而這次交換的學部—海事科學研究科，前身則為神戶商船大學。

三、國外研修之課程學習

神戶大學的交換計劃是需要找到指導教授，教授同意後，便加入該研究室一同學習。研究室中包含我一共有五名學生，一周會有一次的 meeting。我的指導教授因為認為我在日語的修課上已經非常忙碌，便沒有要求我做研究，不過每周必須參加研究室的 meeting，不僅可以訓練日文聽力，也能多跟教授及日本學生互動。雖然沒有做研究，但教授指導了我有關旅行行為模式的研究方法，並要我完成了一篇簡單的報告。非常感謝教授在百忙之中還願意抽空花時間幫我上課，讓我在研究領域上有更廣博的知識。

在專業科目上，我修了交通經營論及物流管理兩門課程，交通經營論是關於航空領域的相關課程，介紹航空運輸上的知識，上課方式是由每個人輪流報告課本內容來進行，所以報告前都必須要認真搞懂課本的內容，才能在課堂上解釋給教授及其他同學聆聽。教授也時常會補充一些關於日本及台灣航空公司的實例讓我們參考，整個學期下來讓我受益良多。而物流管理這門課，則是海洋運輸的相關課程，介紹各個港口的基礎設施、港口的型態以及貨櫃碼頭的器具配置等等。上這門課時其實感到非常吃力，常常聽不太懂教授在說什麼，必須預習講義的內容才能跟得上進度，但這堂課讓我學習到關於貨櫃碼頭器具配置的相關論文，在專業領域上又有更深一層的認識。

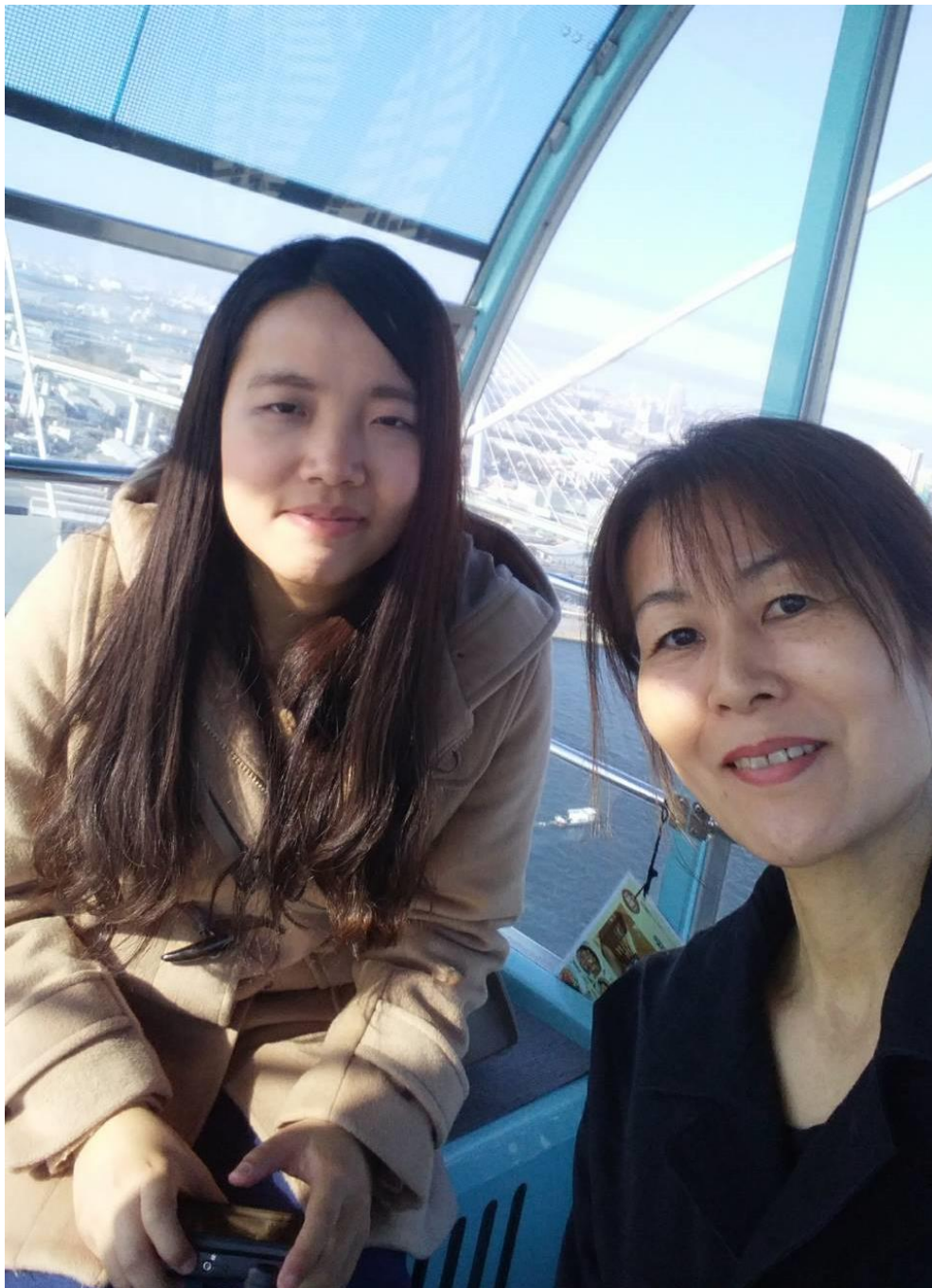
神戶大學在日語教學上有一完整的課程，提供各種不同的日語課程供留學生選擇，我本身因日語能力不足，修了好幾門的日語課程，分別是綜合日本語、中級作文、中級會話及中級讀解課。在會話課中，老師教導我們各種不同情境的狀況下，應如何用適切的日語來表達想闡述的事情，每次上課都以小組的方式進行練習，並發表，讓我在日語會話上有長足的進步。而其中我最喜歡的課程是中級讀解課，老師會發一些有趣的文章讓我們閱讀，雖然有時候會因為單字跟文法太多而讀不懂文章，但正因如此，在將所有單字及文法讀熟後，讀起文章來就很有成就感，而且也能使自己的日語有更大的進步。

四、國外研修之生活學習

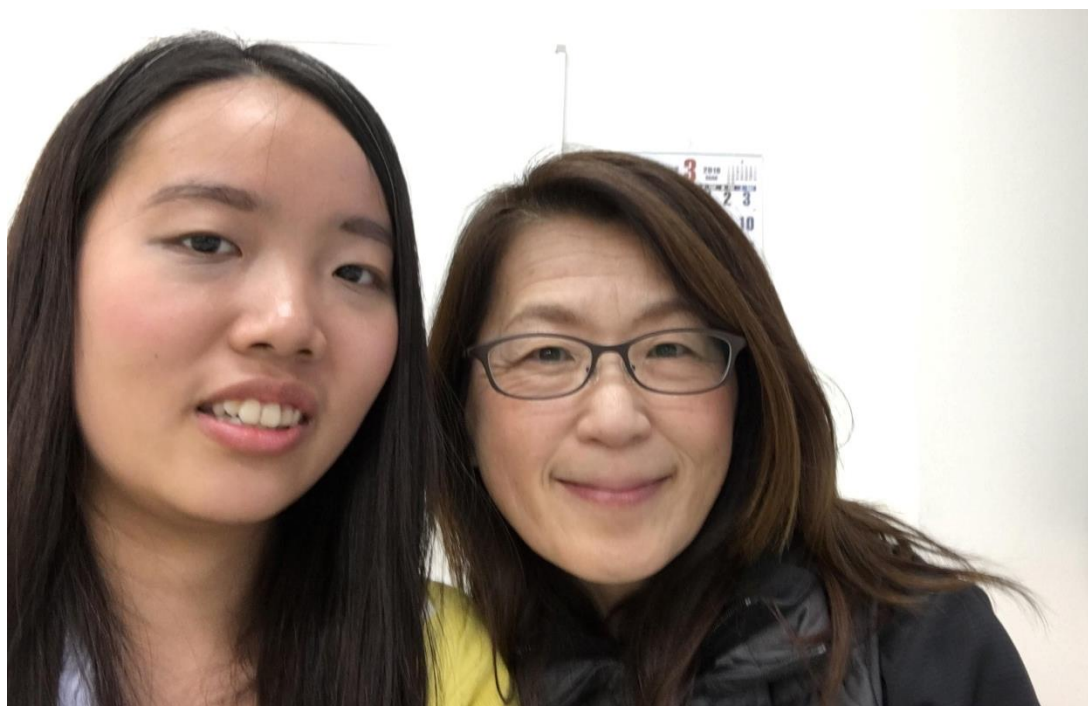
研究室內除了討論研究外，有時也會有一些課外活動。因為教授是京都人，因此在賞楓季節時，特地帶我們到京都賞楓並到教授家作客；在年末的時候也有忘年會，大家聚在研究室裡一起吃飯聯絡感情；冬天也安排了一同滑雪，研究室的生活可以說是多采多姿。



另外，剛到神戶大學交換的時候，看到了關於申請寄宿家庭活動的傳單便很有興趣，於是就決定要報名。申請的機構會幫留學生與寄宿家庭做媒合，大概一個月會與寄宿家庭的人見面一次。而我的寄宿家庭是一位媽媽，先生及小孩都在外地工作及讀書，家裡只有他跟小兒子兩個人。寄宿家庭的媽媽非常親切，我們一起去爬山、去水族館，她還在情人節前教我如何做巧克力蛋糕，讓我分送給好朋友們，這半年來受了她許多照顧，十分感謝。



除了學校的日語課程外，我還在當地的交流中心上日語課，採一對一教學的方式，每周一次，上課的方式可以由學生跟老師一同討論，可以說是相當彈性，為了加強我的日語會話，每周都會跟老師用日語聊天，老師也會修正我講錯的地方，即使我想不到如何用日語表達我的意思，老師也會耐心的等我講完，參加這個課程對於我的日語有相當大的幫助。



課餘的時間也時常跟朋友們到日本各地去旅行，因此也拜訪了不少日本的景點，北海道、東京、和歌山、岡山、廣島、山口、名古屋等地，讓我深入了解日本文化，也讓自己的視野更寬闊、培養更宏大的胸襟。

五、研修之具體效益

1. 語言能力的進步
2. 獨立自主的養成
3. 國際觀的養成
4. 多元文化的認識
5. 國際友誼的締結
6. 廚藝的進步
7. 時間管理的掌控

六、感想與建議

這半年來的時間雖然短暫，但收穫頗豐，不僅日文程度大幅度的進步，也結識了許多好朋友，也走訪了日本各地，深入了解當地的風土民情，讓我感受到日本濃厚的人情味。非常感謝學校給我這個機會來神大交換，讓我對未來的人生有了新的目標與態度，希望有留學夢的學弟妹，不要猶豫，勇敢地跨出這一步，相信你們不會後悔！